

Vielen Dank, dass Sie sich beim Kauf Ihres neuen Vorbaus für ein Produkt aus unserem Haus entschieden haben.

- Vergleichen Sie die Level-Zahl am Vorbau mit der nebenstehenden Tabelle und vergewissern Sie sich, ob diese für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignet ist.**
- Vergewissern Sie sich vor der Montage des Vorbaus, dass dieser für das maximal zulässige Gesamtgewicht des Fahrrades geeignet ist. Entsprechende Angaben dazu finden Sie auf der Produktschreibung oder erhalten Sie bei Ihrem Fahrradhersteller.**
- Lesen Sie vor Gebrauch die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Hinweise sorgfältig auf und geben Sie diese ggf. an den Nachbesitzer weiter.**

### Montage

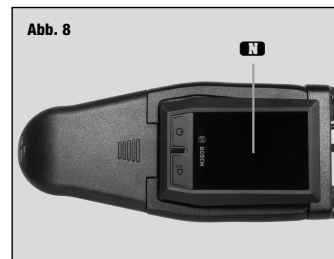
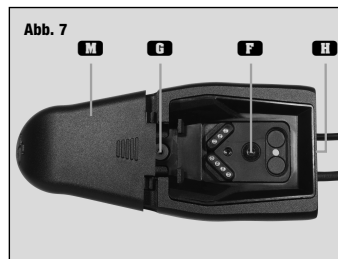
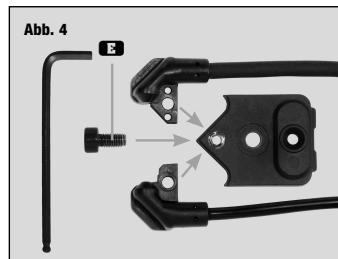
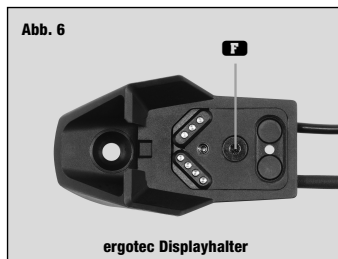
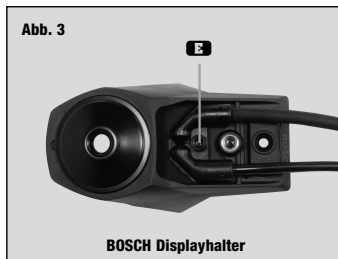
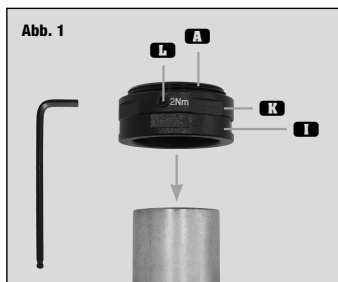
Die Montage setzt eine entsprechende Grundkenntnis voraus. Sollten Sie über diese nicht verfügen, so wenden Sie sich bitte an den Fahrrad-Fachhandel.

- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Innendurchmesser der Ahead-Vorbauklemmung (28,6 mm) mit dem Außendurchmesser des Gabelschafts übereinstimmt. Es gibt hier 2 unterschiedliche Größen: bei 1" Gabelschaft: Außendurchmesser 25,4 mm und bei 1 1/8" Gabelschaft: Außendurchmesser 28,6 mm. Der Innendurchmesser der Vorbauklemmung muss dem Außendurchmesser des Gabelschafts entsprechen.
- Überprüfen Sie auch die Klemmlänge des Gabelschafts. Diese muss inkl. des Steuerlager-Einstellmechanismus 56 - 58 mm betragen.
- Setzen Sie dann den Steuerlager-Einstellmechanismus **A** so auf den Gabelschaft, dass sich das überstehende Gewinde oben befindet.
- Setzen Sie anschließend den Vorbau auf den Gabelschaft und auf das Gewinde des Steuerlager-Einstellmechanismus und richten Sie diesen so aus, dass er mit dem Vorderrad in der Flucht steht.

**Kombinieren Sie den Vorbau aus Sicherheitsgründen mit keinem Carbon-Gabelschaft – es besteht Bruchgefahr.**

**Der Gabelschaft darf aus Sicherheitsgründen maximal 2 mm kürzer als die Vorbauklemmung sein.**

- Ziehen Sie dann mit einem 5 mm Innensechskant-Schlüssel die beiden Schaft-Klemm-Schrauben **B** leicht fest.
- Demontieren Sie anschließend mit einem 4 mm Innensechskant-Schlüssel die Lenkerbügel-Klemmschrauben **C** und entfernen Sie die Lenker-Klemmschelle **D**.
- Demontieren Sie dann an der Unterseite des BOSCH-Displayhalters mit einem 2,5 mm Innensechskant-Schlüssel die Innensechskant-Schraube **E**, die die beiden Kontaktplatten an der Magnetplatte befestigt.
- Demontieren Sie nun an der Oberseite des BOSCH-Displayhalters mit einem 2,5 mm Innensechskant-Schlüssel die Innensechskant-Schraube **F**, welche die Magnetplatte daran befestigt.
- Drücken Sie anschließend die Magnetplatte zusammen mit den Kontaktplatten nach oben aus dem Kiox-Displayhalter heraus.
- Führen Sie nun die beiden Kabel mit den Kontaktplatten von vorne durch den Displayausschnitt am Vorbau und dann durch den hinteren Ausschnitt des ergotec-Displayhalters.
- Setzen Sie **erst die rechte und dann die linke** Kontaktplatte auf die Unterseite der Magnetplatte auf und befestigen Sie diese wieder mit der Innensechskant-Schraube **G**. Die Schraube darf dabei nur einige Umdrehungen angezogen werden. Beachten Sie hierzu auch die Montage- und Sicherheitshinweise von BOSCH.
- Schieben Sie dann die Magnetplatte schräg von oben in den ergotec-Displayhalter ein und achten Sie dabei darauf, dass dieser im vorderen Bereich in der Höhe bündig abschließt. Drücken Sie nun das hintere Teil der Magnetplatte nach unten bis es hörbar eingerastet ist. Montieren Sie dann die Innensechskant-Schraube **H**, welche die Magnetplatte am ergotec-Displayhalter befestigt.
- Ziehen Sie anschließend die Schraube **E** fest.
- Setzen Sie nun den ergotec Displayhalter von oben in den Vorbau ein.
- Montieren Sie dann mit einem 2,5 mm Innensechskant-Schlüssel die Innensechskant-Schraube **I** und mit einem 2 mm Innensechskant-Schlüssel die Innensechskant-Schraube **J**.
- Verlegen Sie anschließend noch die beiden Kabel.



**Kombinieren Sie den Vorbau aus Sicherheitsgründen mit keinem Carbon-Lenkerbügel – es besteht Bruchgefahr.**

**Achten Sie auch darauf, dass die Klemmflächen sauber und fettfrei sind!**

- Überprüfen Sie vor der Montage die Länge des Klemmbereichs am Lenkerbügel. Dieser muss mindestens 60 mm lang sein.
- Setzen Sie dann den Klemmbereich des Lenkerbügels mittig in die Lenkerbügelklemmung des Vorbaus ein und fixieren Sie diesen leicht.

**Achten Sie dabei darauf, dass die Kabel nicht eingeklemmt sind.**

- Richten Sie nun die Griffenden bzw. die Lenkerbügelposition auf Ihre Bedürfnisse aus.
- Ziehen Sie anschließend **erst die beiden oberen** Lenkerbügel-Klemmschrauben **und dann die beiden unteren** Lenkerbügel-Klemmschrauben mit einem Anzugswert von 6 - 8 Nm gleichmäßig fest. Achten Sie dabei darauf, dass der obere Teil der Lenkerbügel-Klemmschelle am Vorbau anliegt.

**Aus Sicherheitsgründen darf der max. Anzugswert von 8 Nm nicht überschritten werden.**

- Stellen Sie dann das Steuerlager ein. Halten Sie hierzu mit einem 36er-Mauschlüssel den unteren Ring **L** fest. Drehen Sie mit einem zweiten 36er-Mauschlüssel den oberen Ring **K** so lange gegen den Uhrzeigersinn, bis kein Spiel mehr im Steuerlager vorhanden ist.

- Zum Sichern des oberen Rings ziehen Sie mit einem 2 mm Innensechskant-Schlüssel die Madenschraube **L** mit einem Anzugswert von 2 Nm fest.

- Schieben Sie nun die Abdeckkappe **M** von hinten auf den Vorbau, bis diese eingerastet ist.

- Anschließend können Sie das Kiox-Display **N** am Vorbau anbringen.

**Hinweis:** Um die Ringe beim Einstellen nicht zu beschädigen, sollten folgende Punkte beachtet werden:

- Die Madenschraube **L** muss so weit gelöst sein, dass diese nicht am Gewinde aufliegt und sich die Ringe frei drehen lassen.
- Die Einstellung sollte nur am stehenden Fahrzeug und nicht hängend erfolgen.
- Sollte das Steuerlager über ein eigenes Klemmsystem verfügen, muss dieses vor Einstellung entsprechend gelöst werden.

Beachten Sie hierzu auch die Montage- und Sicherheitshinweise des Steuerlagerherstellers.

### Sicherheitshinweise

Kontrollieren Sie den Anzugswert der Schrauben nach ca. 500 km und anschließend regelmäßig im Rahmen der Service-Intervalle, mindestens jedoch 1 x pro Jahr.

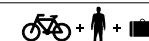
Um einen Sturz oder Unfall zu vermeiden, muss der Vorbau nach einer Beschädigung unbedingt ausgetauscht werden.

Befestigen Sie keine Zusatzbauten wie Kindersitz oder Gepäckträger am Vorbau. Dies könnte zu einer Überbeanspruchung und somit zum Bruch des Vorbaus führen.

Lenksystem  
Steering system



Sattelstütze  
Seatpost



### Mountain-Bike/Race-Bike

Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
	max. 120 kg	max. 120 kg						6
<b>E-BIKE</b>	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
	25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg						6

### Trekking-Bike

Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
	max. 120 kg	max. 120 kg						6
	max. 140 kg	max. 140 kg				4	5	6
	max. 160 kg	max. 160 kg						6
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 140 kg	max. 100 kg					4
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg					6
<b>E-BIKE</b>	45 km/h*	max. 140 kg	max. 140 kg					6
<b>E-BIKE</b>	45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg					6

### City-Bike

Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
	max. 120 kg	max. 120 kg						6
	max. 140 kg	max. 140 kg				4	5	6
	max. 160 kg	max. 160 kg						6
	max. 180 kg	max. 180 kg						6
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 140 kg	max. 100 kg					4
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg					6
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg					6
<b>E-BIKE</b>	45 km/h*	max. 140 kg	max. 140 kg					6
<b>E-BIKE</b>	45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg					6

### Jugend/Young adult

Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
--	-------------	-------------	---	---	---	---	---	---

### Kinderrad/Youth-Bike

Safety Level

12"-24"			1	2	3	4	5	6
---------	--	--	---	---	---	---	---	---

Die Produktklassifizierung der ergotec Safety Level entspricht der DIN EN ISO 4210 Norm für Fahrräder und DIN EN 15194 für E-Bikes. E-Bike-Typ: Trittschaltung bis angegebene Geschwindigkeit.

\* Nachträglicher Einbau nur mit Abnahme einer anerkannten Prüfstelle und Eintragung in die Fahrzeugpapiere.

### Garantie

Für **ergotec Vorbauten** gelten folgende Garantiezeiten:

- mit Sicherheitslevel 6 **6 Jahre oder 35.000 km**
- mit Sicherheitslevel 5 **5 Jahre oder 30.000 km**
- mit Sicherheitslevel 4 **4 Jahre oder 25.000 km**
- mit Sicherheitslevel 3 **3 Jahre oder 20.000 km**
- mit Sicherheitslevel 2 **3 Jahre oder 15.000 km**

Eventuelle Garantieansprüche sollten über den Fahrrad-Fachhandel abgewickelt werden.

Thank you for deciding to buy your new stem from our company.

**!** Please check the 'Level' number on the stem against the adjacent table to make sure that the stem is suitable for the intended purpose.

**!** Before fitting the stem make sure that it is suitable for the maximum permitted overall weight of the bike. You will find the relevant information in the product description, or it can be obtained from the bicycle manufacturer.

**!** Before using the product please read the following assembly and safety instructions carefully. Keep these instructions in a safe place and if necessary pass them on to the next owner.

## Assembly

Assembly and fitting require the relevant technical knowledge and skills. If you do not have these, please contact a specialist bicycle dealer.

- Before assembly please check that the inner diameter of the Ahead stem clamp (28.6 mm) matches the outer diameter of the steer fork. There are 2 different sizes here:
  - with 1" steer tube: external diameter 25.4 mm and
  - with 1 1/8" steer tube: external diameter 28.6 mm.
 The inner diameter of the stem clamp must match the outer diameter of the steer tube.
- You should also check the clamping length of the steer tube. This has to be 56-58 mm, including the bearing adjustment mechanism.
- Then place the bearing adjustment mechanism **A** on the steer tube so that the protruding thread is at the top.
- You now place the stem on the steer tube and on the thread of the bearing adjustment mechanism and adjust it in such a way that it is aligned with the front wheel.

**!** For safety reasons the stem should never be combined with a carbon steer tube – risk of breakage!

**!** For safety reasons the steer tube must not be more than 2 mm shorter than the stem clamp.

- With a 5 mm hexagonal key you now lightly tighten the two tube clamping screws **B**.
- Then remove handlebar clamp screws **C** using a 4 mm hexagonal key and remove the handlebar clamp **D**.
- Then use a 2.5 mm hexagonal key to disassemble hexagonal screw **E** on the bottom of the BOSCH display holder, which fixes the two contact plates to the magnetic plate.
- Now use a 2.5 mm hexagonal key to remove hexagonal screw **F** from the top of the BOSCH display holder, which fixes the magnetic plate to it.
- Then press the magnetic plate together with the contact plates upwards out of the Kiox display holder.
- Now lead the two cables with the contact plates from the front through the display cutout on the stem and then through the rear cutout of the ergotec display holder.
- First place the right and then the left** contact plate on the underside of the magnetic plate and tighten them again with hexagonal screw **E**. The screw should only be tightened a few turns. Please also observe the installation and safety instructions provided by BOSCH.
- Then insert the magnetic plate diagonally from above into the ergotec display holder, making sure that it is flush with the top of the front area. Now press the rear part of the magnetic plate downwards until it audibly clicks into place. Then fit hexagonal screw **F**, which fastens the magnetic plate to the ergotec display holder.
- Afterwards tighten screw **E**.
- Now insert the ergotec display holder into the stem from above.
- Then use a 2.5 mm hexagonal key to fit hexagonal screw **G** and a 2 mm hexagonal key to fit hexagonal screw **H**.
- Then lay the two cables.

**!** For safety reasons the stem should never be combined with carbon handlebars – risk of breakage.

**!** You should also make sure that the clamping surfaces are clean and free from grease.

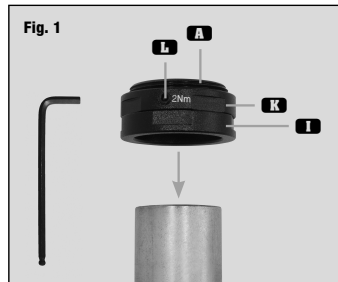


Fig. 1



Fig. 2

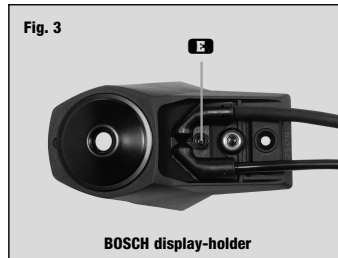


Fig. 3

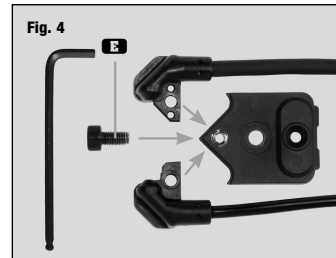


Fig. 4



Fig. 5

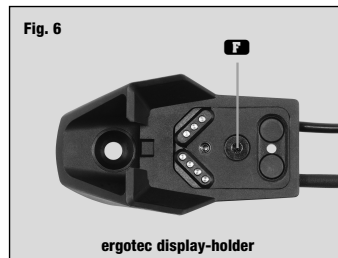


Fig. 6

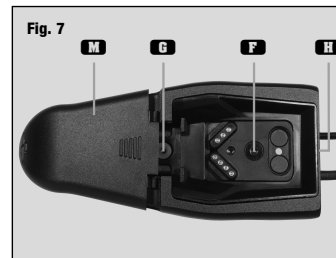


Fig. 7

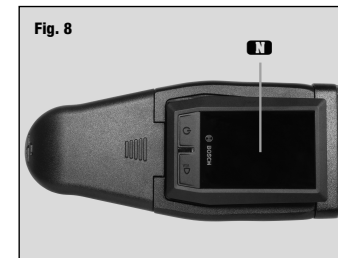


Fig. 8

- Before mounting, check the length of the clamping area on the handlebar clamp. This must be at least 60 mm long.
- Now place the clamping area of the handlebars centrally into the handlebar clamping section of the stem and tighten it lightly.

**!** Make sure that the cables are not jammed.

- Now adjust the grip ends or the handlebar bar position to your needs.
- Then **first tighten the two upper** handlebar clamp screws **and then the two lower** handlebar clamp screws evenly to a tightening torque of 6-8 Nm. Make sure that the upper part of the handlebar clamp is in contact with the stem.

**!** For safety reasons, the maximum tightening torque of 8 Nm must not be exceeded.

- Now you adjust the play on the bearings. Hold lower ring **I** with a 36 mm open-end wrench. Using a second 36 mm wrench, turn upper ring **K** counterclockwise until there is no more play in the bearings.
- To secure the upper ring, tighten grub screw **L** to a tightening torque of 2 Nm using a 2 mm hexagonal key.
- Now push cover cap **M** from behind onto the stem until it engages.
- Now you can then attach the Kiox display **N** to the stem.

**Note:** In order not to damage the rings during the setting operation, the following points should be observed:

- Grub screw **L** must be loosened until it does not rest on the thread and the rings can be turned freely.
- The setting should only be made when the vehicle is stationary and not suspended.
- If the steering bearing has its own clamping system, this must be released before the setting is made.

Please also observe the mounting and safety instructions of the steering bearing manufacturer.

## Safety instructions

The tightness of the screws should be checked after approx. 500 km and then regularly as part of the regular service, but at least once a year.

**!** In order to avoid a fall or an accident, the stem must always be replaced if it is damaged in any way.

**!** You should not attach any additional equipment such as a child's seat or a luggage rack to the stem. This could lead to excessive strain and as a result to the breaking of the stem.

 Lenksystem  
Steering system

 Sattelstütze  
Seatpost


## Mountain-Bike/Race-Bike

Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
	max. 120 kg	max. 120 kg	1	2	3	4	5	6
<b>E-BIKE</b>	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	1	2	3	4	5	6

## Trekking-Bike

Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6	
	max. 120 kg	max. 120 kg	1	2	3	4	5	6	
	max. 140 kg	max. 140 kg	1	2	3	4	5	6	
	max. 160 kg	max. 160 kg	1	2	3	4	5	6	
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 140 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	1	2	3	4	5	6
<b>E-BIKE</b>	45 km/h*	max. 140 kg	max. 140 kg	1	2	3	4	5	6
<b>E-BIKE</b>	45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	1	2	3	4	5	6

## City-Bike

Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6	
	max. 120 kg	max. 120 kg	1	2	3	4	5	6	
	max. 140 kg	max. 140 kg	1	2	3	4	5	6	
	max. 160 kg	max. 160 kg	1	2	3	4	5	6	
	max. 180 kg	max. 180 kg	1	2	3	4	5	6	
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 140 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	1	2	3	4	5	6
<b>E-BIKE</b>	25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	1	2	3	4	5	6
<b>E-BIKE</b>	45 km/h*	max. 140 kg	max. 140 kg	1	2	3	4	5	6
<b>E-BIKE</b>	45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	1	2	3	4	5	6

## Jugend/Young adult

Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	1	2	3	4	5	6
--	-------------	-------------	---	---	---	---	---	---

## Kinderrad/Youth-Bike

Safety Level

12"-24"	1	2	3	4	5	6
---------	---	---	---	---	---	---

The product classification of the ergotec Safety Level corresponds to the DIN EN ISO 4210 norm for bikes and DIN EN 15194 for e-bikes. E-bike-type: pedal assist up to the indicated speed.

\* Retrofitting only with the approval of a recognised certifying body and entry in the documents for the bike.

## Guarantee

For **ergotec** stems the following guarantee periods apply:

- with safety level 6 **6 years or 35,000 km**
- with safety level 5 **5 years or 30,000 km**
- with safety level 4 **4 years or 25,000 km**
- with safety level 3 **3 years or 20,000 km**
- with safety level 2 **3 years or 15,000 km**

Guarantee claims should be processed through a specialist bicycle dealer.